

Эликон-35СМ



Данный текст соответствует оригинальному **Руководству по эксплуатации** версии 1990 года.

Внимание!

Ваш фотоаппарат – технически сложное изделие. При его неисправности не рекомендуем проводить ремонт самостоятельно. Воспользуйтесь услугами специальных гарантийных мастерских.

Прежде чем пользоваться фотоаппаратом, ознакомьтесь с его устройством и правилами эксплуатации по данному руководству,

Если электронная лампа-вспышка более месяца не эксплуатировалась, необходимо произвести формовку конденсатора, для чего следует включить лампу-вспышку, выдержать ее 30 минут и произвести 5 пробных вспышек с интервалом в одну минуту. При формовке конденсатора индикация готовности лампы-вспышки может загореться только после 2–3-х вспышек.

Фотоаппарат с источниками питания работает только в автоматическом режиме.

В связи с постоянным совершенствованием конструкции фотоаппарата возможны некоторые расхождения между данным руководством и Вашим фотоаппаратом.

*После съемки **ВНИМАЙТЕ** из фотоаппарата **ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ**, т. к. в случае их разгерметизации возможно попадание электролита на механизмы фотоаппарата. Храните источники питания отдельно.*

82Г-90. 21.09

1. Общие указания

«Эликон-35СМ» – современный малоформатный автоматический фотоаппарат со встроенной лампой-вспышкой, дополнительно имеющий ручной режим работы без источников питания.

Автоматическая система отработки выдержки затвора и диафрагмы с элементами питания, отработка выдержки при изменении диафрагмы без источников питания, автоматический учет кратности применяемых светофильтров, возможность использования лампы-вспышки в сочетании с высококачественным объективом – все это способствует получению отличных снимков в самых разнообразных условиях съемки.

Электронный блок фотоаппарата, связанный со светоприемником, в зависимости от освещенности объекта съемки и установленного значения светочувствительности заряженной пленки обеспечивает отработку затвором-диафрагмой необходимой экспозиции по программе.

Выдержка затвора изменяется в диапазоне от 1/500 до 1/8 сек при изменении диафрагмы от 16 до 2,8. В режиме работы без источников питания затвор обрабатывает выдержку 1/125 сек при изменении диафрагмы от 11 до 4.

При работе с фотоаппаратом не прилагайте чрезмерных усилий, оберегайте его от попадания пыли, старайтесь не касаться руками оптики.

Фотоаппарат может эксплуатироваться в интервале температур от минус 10°C до плюс 45°C при работе с лампой-вспышкой и от минус 15°C до плюс 45°C при работе без лампы-вспышки. Верхнее значение относительной влажности 85% при температуре плюс 25°C.

При комплектовании фотоаппарата источниками питания, работающими в температурном диапазоне, меньшем указанного выше, температурный диапазон работы фотоаппарата ограничивается температурным диапазоном работы источников питания.

Объектив – несъемный. Любые попытки вывернуть объектив могут привести к поломке фотоаппарата.

Выполнение правил, изложенных в настоящем руководстве, обеспечит надежную и длительную эксплуатацию фотоаппарата.

При покупке фотоаппарата требуйте проверки его работоспособности. Убедитесь в том, что заводской номер фотоаппарата соответствует номеру, указанному в руководстве по эксплуатации, что в талонах на гарантийный ремонт проставлены штамп магазина и дата продажи. Проверьте комплектность фотоаппарата.

В фотоаппарате использованы изобретения по авторским свидетельствам СССР №366447 от 14.06.71, 1103189 от 11.01.83, 1150606 от 25.11.83, 1425584 от 23.09.88.

2. Технические данные

Тип фотоаппарата	шкальный, автоматический, программный со встроенной лампой-вспышкой
Формат кадра, мм	24×36
Количество кадров	36
Объектив «Индустар-95»:	
фокусное расстояние, мм	38
максимальное геометрическое относительное отверстие	1 : 2,8
внутренняя резьба под насадки	M46×0,75
Затвор-диафрагма с электронным управлением:	
диапазон выдержек, с	от 1/500 до 1/8
диапазон геометрических относительных отверстий	от 1 : 16 до 1 : 2,8
В ручном режиме работы без элементов питания:	
выдержка затвора, с	1/125
диапазон геометрических относительных отверстий	от 1 : 11 до 1 : 4
Диапазон чисел светочувствительности, устанавливаемых на фотоаппарате, ISO	от 25 до 400
DIN	от 15 до 27
Лампа-вспышка электронная, встроенная в фотоаппарат, выдвижная:	
включение	ручное, от клавиши
ведущее число при светочувствительности фотопленки 100 ISO	10
Видоискатель оптический, со светящимися кадроограничительными рамками, с увеличением	0,55 ^x
Источник питания	2 элемента А316 типа «Квант»
Габаритные размеры (без выступающих частей), мм, не более	134×78×57
Масса, без источника питания, кг, не более	0,4
Содержание драгоценных металлов, г	
золото	0,010771
серебро	0,253254
платина	0,001511

3. Комплект поставки

Наименование	Кол.
Фотоаппарат	1
Крышка*	1
Футляр	1
Темляк**	1
Элемент А316	2
Руководство по эксплуатации	1
Коробка упаковочная	1

* Надета на объектив.

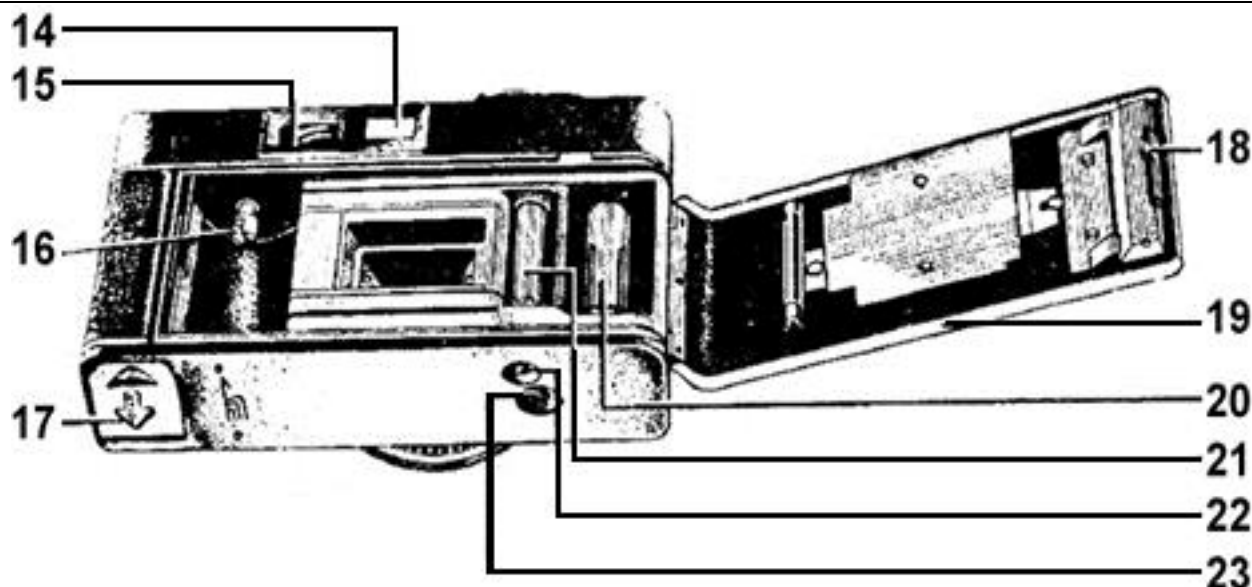
** Только в комплекте с мягким футляром.

4. Устройство фотоаппарата



Органы управления и функциональные узлы фотоаппарата:

- | | |
|---|--|
| 1. Курок взвода; | 8. Головка обратной перемотки; |
| 2. Спусковая кнопка; | 9. Электронная лампа-вспышка; |
| 3. Счетчик кадров; | 10. Окно шкалы светочувствительности пленки; |
| 4. Объектив; | 11. Объектив видоискателя; |
| 5. Рычаг переключения режимов работы; | 12. Кольцо установки расстояний; |
| 6. Кольцо установки светочувствительности пленки; | 13. Клавиша включения лампы-вспышки. |
| 7. Светоприемник; | |



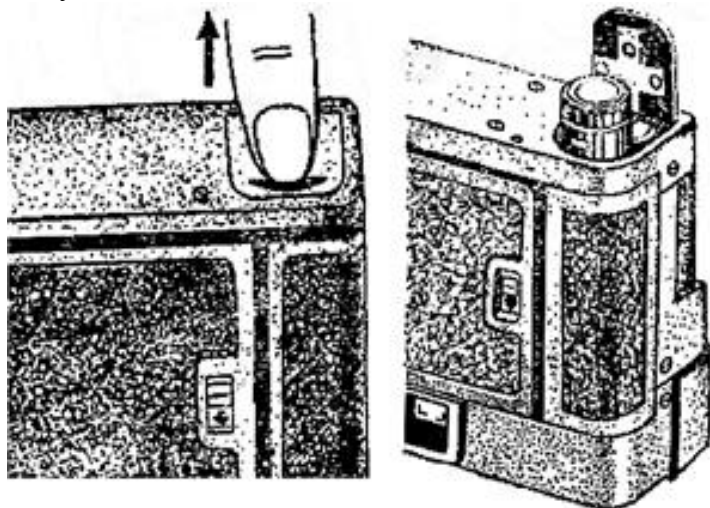
14. Индикатор готовности лампы-вспышки;
 15. Окуляр видоискателя;
 16. Вилка обратной перемотки;
 17. Крышка отсека для источника питания;

19. Задняя крышка;
 20. Приемная катушка;
 21. Мерный валик;
 22. Кнопка обратной перемотки;
 23. Штативное гнездо.

5. Подготовка к работе

5.1. Установка источников питания

В качестве источников питания используйте два элемента типа А316 «Квант» или «Прима». Допускается использование источников питания иностранного производства типа АА.



Установите в фотоаппарат источники питания, для чего:

- откройте отсек для установки источников питания, сдвинув крышку 17 в направлении, указанном стрелкой;
- вставьте источники питания в отсек так, чтобы их полярность соответствовала маркировке на обратной стороне крышки (смотрим на аппарат снизу, объектив к себе – у ближней батарейки “+” снаружи, у дальней “-”);
- закройте отсек, возвратив крышку в исходное положение.

Рекомендуем предварительно очистить контактные поверхности источников питания, что обеспечит их надежный контакт.

При использовании в качестве источников питания элементов типа А316 «Квант» или «Прима» необходимо осуществить подрезку чрезмерно выступающего полиэтиленового торца у отрицательного полюса элемента.

Проверьте годность источников питания, для чего закройте крышкой объектив фотоаппарата и слегка нажмите на спусковую кнопку. Посмотрите в окуляр видоискателя. Загорание индикатора свидетельствует о годности источников питания.

Устанавливайте в Ваш фотоаппарат источники питания только одного типа. Меняйте всегда оба источника.

Рекомендуем заменять источники питания, если время зарядки лампы-вспышки становится более 45 секунд.

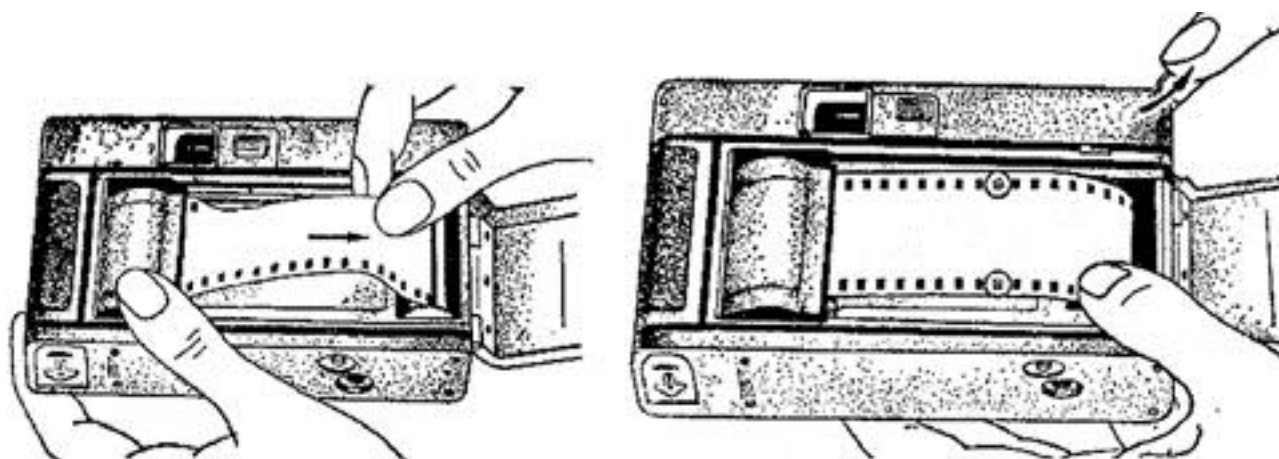
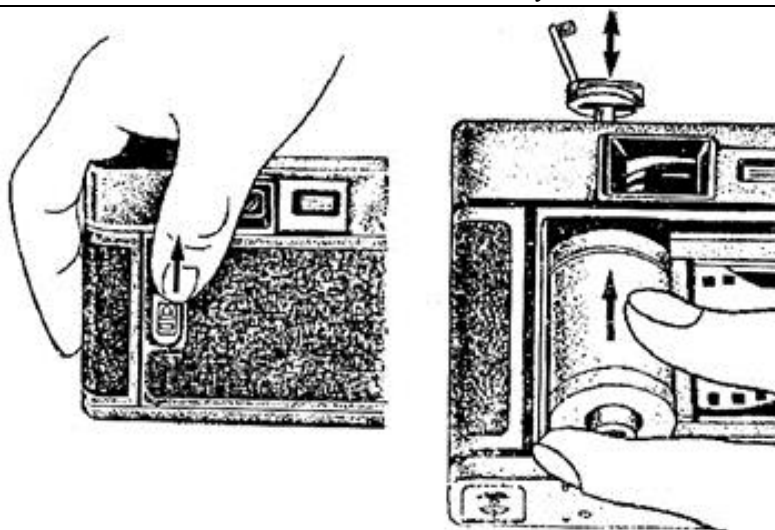
5.2. Зарядка фотоаппарата

При зарядке фотоаппарата фото-пленкой избегайте попадания на нее прямых солнечных лучей. Если близко нет тени, повернитесь спиной к солнцу.

Нажмите на защелку замка 18 и откройте заднюю крышку 19.

Вытяните головку обратной перемотки 8, вставьте кассету с пленкой в гнездо корпуса фотоаппарата и возвратите головку в исходное положение, одновременно поворачивая ее, чтобы вилка 16 вошла в кассету.

Вставьте конец пленки в одну из прорезей приемной катушки 20 и, вращая катушку за рифления, слегка протяните пленку так, чтобы перфорационное отверстие попало на зуб мерного валика 21, закройте крышку.



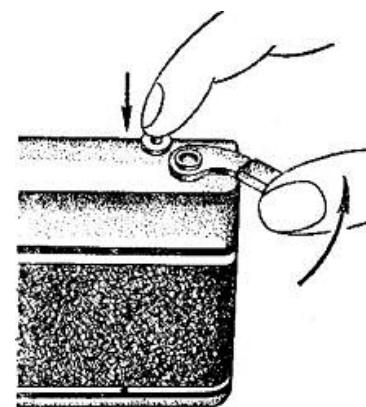
Поворотом курка 1 установите его в рабочее положение.

В рабочем положении курок выступает за габариты корпуса фотоаппарата, что обеспечивает оперативность работы.

Перематывайте засвеченный при зарядке участок пленки, для чего заводите курок 1 с последующим нажатием на спусковую кнопку 2 до тех пор, пока в окне счетчика кадров 3 не появится цифра «1».

Взводите курок до упора. В противном случае он не вернется в исходное положение, фиксируя неполный взвод.

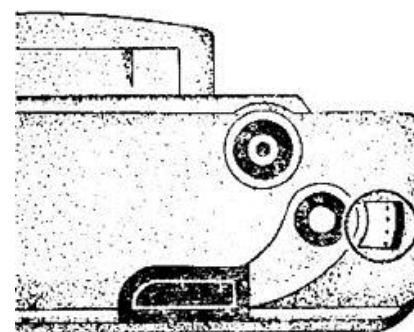
О движении фотопленки свидетельствует вращение рулетки обратной перемотки. Если рулетка не вращается, то следует открыть заднюю крышку и перезарядить фотопленку.



Установка курка в рабочее положение в процессе съемки производится медленным возвратом его после взвода.

Для удобства эксплуатации Вашего фотоаппарата в его конструкции предусмотрен предварительный холостой ход курка взвода.

По окончании съемок установите курок в первоначальное положение.



5.3. Установка светочувствительности фотопленки

Светочувствительность фотопленки указана на ее упаковке. Для учета светочувствительности экспонетрическим устройством фотоаппарата, введите ее значение, развернув установочное кольцо до момента появления в центре индикаторного окна 10 значения светочувствительности, соответствующего значению, указанному на упаковке фотопленки.

Соответствие делений шкал значениям светочувствительности ISO и DIN и светочувствительности в единицах ГОСТ, указано в таблице 1.



Таблица 1

ISO	25	32; 40	50	63; 80	100	125; 160	200	250; 320	400
DIN	15	16; 17	18	19; 20	21	22; 23	24	25; 26	27
ГОСТ	25	32; 40	50	63; 80	100	125; 160	200	250; 320	400

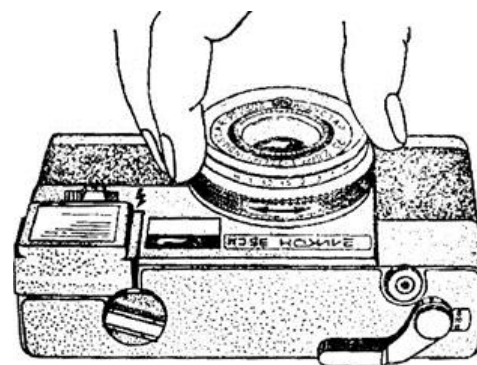
Ваш фотоаппарат заряжен и готов к съемке. При каждом последующем взводе курка счетчик кадров будет показывать число отснятых кадров.

6. Фотографирование

6.1. Установка значения расстояния

Поворотом дистанционной шкалы 12 установите значение расстояния до объекта съемки, совместив соответствующие значения шкалы расстояний с неподвижным индексом. Для упрощения наводки на резкость можно пользоваться шкалой символов.

Для этого установите значение соответствующего символа против неподвижного индекса.



Крупный план



Портрет



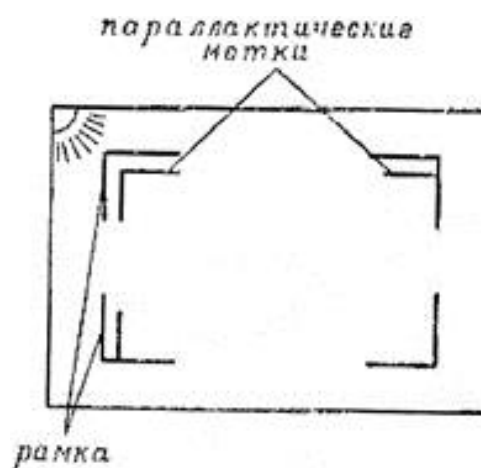
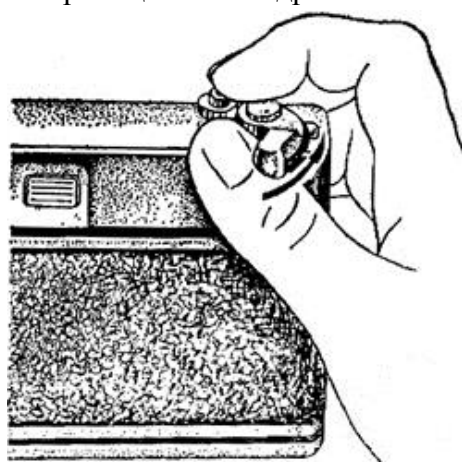
Группа



Пейзаж

6.2. Наводка фотоаппарата на объект съемки

Взведите затвор, плавно повернув курок 1 до упора. Затем, глядя в окуляр видоискателя 15, выберите границы поля кадра.



Если объект съемки расположен на расстоянии более 1,5 м от Вашего фотоаппарата, границы поля кадра определяются светящейся рамкой, а при съемках крупным планом в диапазоне расстояний от 1,1 до 1,5 м – параллактическими метками.

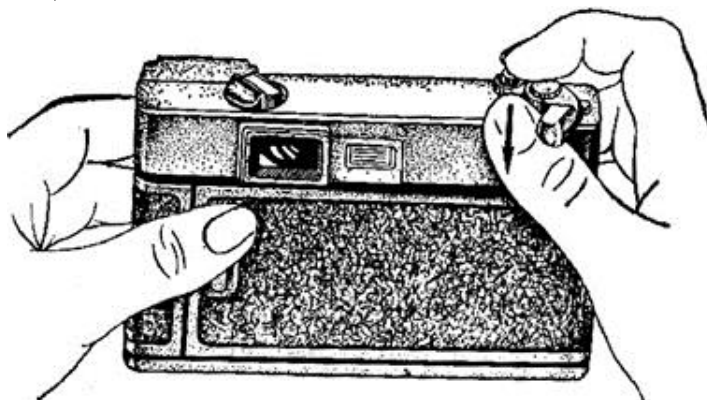
6.3. Фотографирование в автоматическом режиме

Рычаг переключения режимов работы 5 фотоаппарата установите в положение «А».

Слегка нажав на спусковую кнопку до начала срабатывания затвора и глядя в окуляр видоискателя, проконтролируйте условия освещенности объекта съемки.

Если индикатор не горит, то освещенность объекта достаточно и можно производить съемку, нажимая спусковую кнопку до срабатывания затвора.

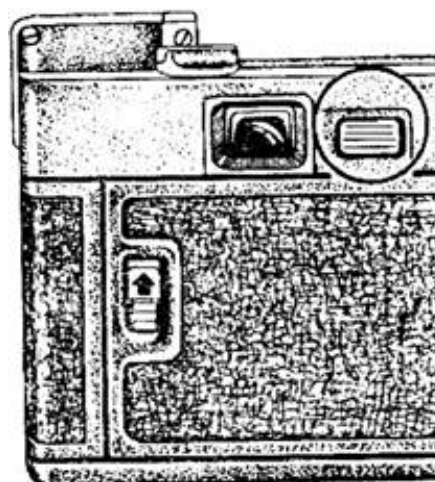
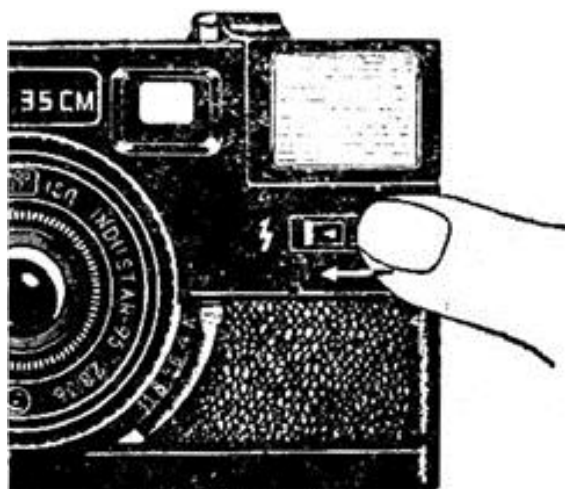
Загорание индикатора сигнализирует о недостаточной освещенности объекта. В этом случае можно установить фотоаппарат на штатив, либо включить лампу-вспышку.



6.4. Фотографирование с лампой-вспышкой

Фотографирование с лампой-вспышкой возможно только в автоматическом режиме работы фотоаппарата.

При работе с лампой-вспышкой фотоаппарат автоматически обрабатывает необходимую диафрагму в зависимости от светочувствительности используемой Вами фото пленки и установленного расстояния.



Для съемки с лампой-вспышкой нажмите сначала на клавишу по направлению стрелки. При этом лампа-вспышка примет рабочее положение и автоматически начнется зарядка конденсатора.

По окончании зарядки загорается лампа индикатора 14.

Лампа-вспышка готова к съемке.

Электронная схема управления затвором обеспечивает обработку необходимой выдержки и диафрагмы. Диапазоны работы лампы-вспышки в зависимости от светочувствительности применяемой фото пленки приведены в табл. 2.

Таблица 2

ISO	400	●	200	●	100	●	50	●	25
DIN	27	●	24	●	21	●	18	●	15
Расстояние, м	1-5	1-5	1-5	1-4,5	1-3,5	1-3,5	1-2,5	1-2,2	1-2

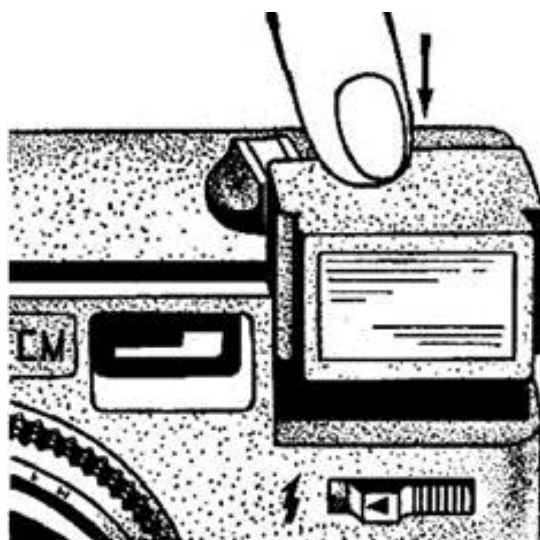
Рекомендуем съемку с лампой-вспышкой производить при дневном свете, если объект съемки сильнее освещен сзади, чем спереди, или при съемке объектов на фоне окна. При дневном свете при съемке с лампой-вспышкой расстояние до объектов должно быть в пределах от 1,1 до 2,5 м.

При съемке с лампой-вспышкой обращайте внимание на задний план!

Если при съемке с лампой-вспышкой Ваш объект находится очень близко от стены, то на заднем плане получается резкая тень. Этого можно избежать, если объект переместить на 2–3 шага от стены.

Если позади снимаемого объекта находится поверхность, которая отражает свет лампы-вспышки, например, стеклянная дверь или окно, то это приводит к плохим снимкам. Поэтому целесообразно изменить точку съемки таким образом, чтобы свет лампы-вспышки падал на отражающую поверхность сбоку.

По окончании работы с лампой-вспышкой опустите ее вниз, зафиксировав в первоначальном состоянии.

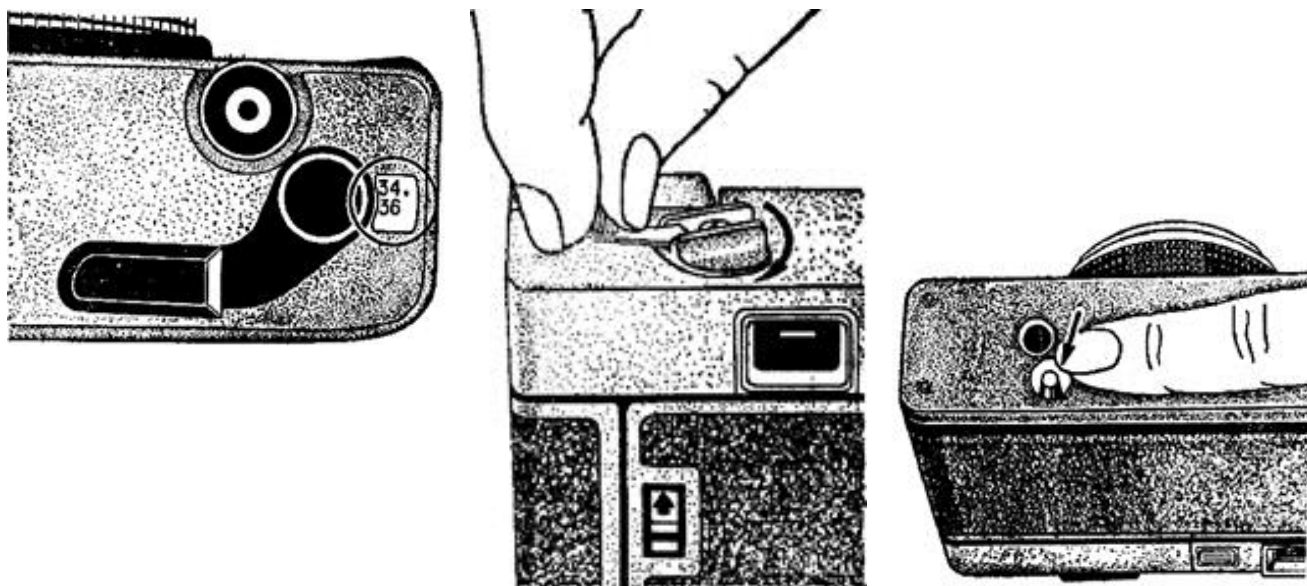


6.5. Фотографирование в ручном режиме

В ручном режиме фотоаппарат обрабатывает выдержку $1/125$ с. Установка необходимой диафрагмы производится путем совмещения индекса рычага переключения режимов работы 5 с одной из цифр 4; 5,6; 8; 11. При переключении рычага с автоматического режима работы «А» на ручной режим установкой необходимой диафрагмы, автоматически отключается питание электрической схемы фотоаппарата.

6.6. Обратная перемотка пленки в кассету

Когда по счетчику кадров будет отснят последний, 36-й кадр, необходимо пленку перемотать обратно в кассету. При попытке отснять больше кадров может заблокироваться заводной курок. Не взводите его дальше.



1. Нажмите кнопку 22 обратной перемотки.
2. Откиньте рукоятку головки обратной перемотки 8 и вращайте ее по стрелке до тех пор, пока не перемотаете всю пленку. Об окончании перемотки дадут знать слабый рывок и более легкое вращение рулетки.
3. Откройте заднюю крышку 19, вытяните головку обратной перемотки 8 и извлеките кассету с отснятой пленкой.

Счетчик кадров при этом должен возвратиться па отметку «0».

7. Правила ухода за фотоаппаратом и его хранение

С фотоаппаратом необходимо обращаться бережно: содержать в чистоте и оберегать от механических повреждений, сырости и резких колебаний температуры.

Если фотоаппарат внесен с холода в теплое помещение, его не следует вынимать из футляра в течение 1,5–2 часов во избежание запотевания оптических и электронных элементов.

Хранить фотоаппарат желательно в футляре. При хранении фотоаппарата обязательно извлеките источники питания.

При хранении фотоаппарата объектив должен быть закрыт крышкой, а затвор спущен.

Вовремя заменяйте источники питания, вышедшие из строя.

Разбирать фотоаппарат самостоятельно нельзя, так как при этом можно нарушить регулировку отдельных узлов. Ремонт и юстировку могут производить только квалифицированные специалисты ремонтного предприятия.

Запрещается введение какой-либо смазки в фотоаппарат.

Удаление пылинок с поверхности оптических деталей объектива, видоискателя, лампы-вспышки производите легким касанием мягкой кисточки или чистой фланелевой салфетки, а жировые пятна или налет – ватой, слегка смоченной спиртом-ректификатом или эфиром.

Желаем Вам успехов при фотографировании!

8. Перечень возможных неисправностей и методы их устранения

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
При взводе затвора не вращается рулетка обратной перемотка	Из-за неправильной зарядки пленканы транспортируется	Откройте заднюю крышку и зарядите фотоаппарат правильно (п. 5.2)
При нажатии на спусковую кнопку до начала срабатывания затвора не загорается индикатор (при недостаточной освещенности)	Неправильно установлены источники питания. Разрядились источники питания.	Извлеките источники питания и установите их правильно. Замените источники питания.

9. Свидетельство о приемке

Фотоаппарат «Эликон-35СМ» заводской номер ____ соответствует техническим условиям ТУЗ-3.370-83 и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска: «____» _____ 19 ____ г.

Договорная цена – 191 руб.

Артикул Д-1461-1016/901.

Адрес для предъявления претензий к качеству: 222410 г. Вилейка Минской обл., з-д «Зенит»

10. Гарантийные обязательства

Фотоаппарат «Эликон-35СМ» соответствует утвержденному образцу. Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям ТУЗ-3.370-83 при соблюдении потребителем правил эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации фотоаппарата «Эликон-35СМ» 24 месяца со дня продажи через розничную торговую сеть.

При отсутствии даты продажи и штампа магазина в «Свидетельстве о приёмке» и гарантийных талонах гарантийный срок исчисляется со дня выпуска фотоаппарата предприятием.